

Polski

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka

Produkt jest przeznaczony dla osób powyżej 14 roku życia. Pojemnik na kosmetyki do samolotu jest przeznaczony do przechowywania płynów i kosmetyków w podróży lotniczej. Niewłaściwe użycie może prowadzić do następujących zagrożeń:

- **Zagrożenie wyciekami płynów:** Pojemnik może przeciekać, jeśli nie jest prawidłowo zamknięty.
- **Zagrożenie zatkania uszu:** Niewłaściwie zamknięty pojemnik może wyciekać, co może prowadzić do bałaganu w torbie podróżnej.
- **Zagrożenie spożycia przez dzieci:** Produkt zawiera małe elementy, które mogą stanowić zagrożenie dla dzieci poniżej 14 roku życia.

Instrukcja bezpiecznego używania

1. **Używaj pojemnika wyłącznie do przechowywania płynów i kosmetyków** w zgodzie z przepisami dotyczącymi bagażu podręcznego.
2. **Upewnij się, że pojemnik jest szczelnie zamknięty przed podróżą**, aby uniknąć wycieków.
3. **Nie przechowuj w pojemniku substancji, które mogą reagować z powietrzem**, np. nieprzetworzonych chemikaliów.
4. **Trzymaj pojemnik poza zasięgiem dzieci**, aby zapobiec przypadkowemu połknięciu małych elementów.

Utylizacja

Pojemnik należy wyrzucić zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu plastiku. Nie wrzucaj go do odpadów domowych. Skontaktuj się z najbliższym punktem zbiórki odpadów w celu uzyskania informacji na temat prawidłowego wyrzucania plastikowych pojemników.

English

These safety instructions have been prepared in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They aim to protect users from hazards resulting from improper use. The warnings are formulated in a simple and understandable manner, taking into account older people and those with limited mobility.

Risk Analysis

This product is intended for individuals over the age of 14. The cosmetic container for the airplane is designed to store liquids and cosmetics for air travel. Improper use may lead to the following hazards:

- **Liquid leakage hazard:** The container may leak if not properly sealed.
- **Risk of bag contamination:** If the container is not closed correctly, it may leak, causing a mess in your travel bag.
- **Choking hazard for children:** The product contains small parts that may pose a risk for children under 14.

Safe Usage Instructions

1. **Use the container only for storing liquids and cosmetics** in accordance with the regulations for carry-on luggage.
2. **Ensure the container is tightly sealed before travel** to prevent leaks.
3. **Do not store substances that may react with air** (e.g., unprocessed chemicals) in the container.
4. **Keep the container out of reach of children** to prevent accidental ingestion of small parts.

Disposal

Dispose of the container according to local regulations for plastic recycling. Do not throw it in household waste. Contact the nearest waste collection center for more information on proper disposal of plastic containers.

Čeština

Tato bezpečnostní doporučení byla připravena v souladu s nařízením (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Cílem je chránit uživatele před nebezpečími vyplývajícími z nesprávného použití. Varování jsou formulována jednoduchým a srozumitelným způsobem s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Analýza rizik

Tento výrobek je určen pro osoby starší 14 let. Kontejner na kosmetiku do letadla je určen k uchovávání tekutin a kosmetiky pro leteckou dopravu. Nesprávné použití může vést k následujícím nebezpečím:

- **Riziko úniku tekutin:** Kontejner může začít protékat, pokud není správně uzavřen.
- **Riziko znečištění tašky:** Nesprávně uzavřený kontejner může protékat a způsobit nepořádek v cestovní tašce.
- **Nebezpečí udušení pro děti:** Produkt obsahuje malé části, které mohou představovat nebezpečí pro děti mladší 14 let.

Pokyny pro bezpečné použití

1. **Používejte kontejner pouze k uchovávání tekutin a kosmetiky** v souladu s předpisy pro příruční zavazadla.
2. **Ujistěte se, že je kontejner pevně uzavřen před cestováním**, aby se zabránilo únikům.
3. **Nekládejte do kontejneru látky, které mohou reagovat se vzduchem**, např. nezpracované chemikálie.
4. **Držte kontejner mimo dosah dětí**, aby se předešlo náhodnému spolknutí malých částí.

Likvidace

Kontejner likvidujte podle místních předpisů pro recyklaci plastů. Nevyhazujte ho do domácího odpadu. Kontaktujte nejbližší sběrné místo pro více informací o správné likvidaci plastových nádob.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené v súlade s nariadením (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Sú určené na ochranu používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú formulované jednoduchým a zrozumiteľným spôsobom, s ohľadom na starších ľudí a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Analýza rizika

Tento výrobok je určený pre osoby staršie ako 14 rokov. Kontajner na kozmetiku do lietadla je určený na uchovávanie tekutín a kozmetiky na leteckú dopravu. Nesprávne použitie môže viesť k nasledujúcim rizikám:

- **Riziko úniku tekutín:** Kontajner môže uniknúť, ak nie je správne uzavretý.
- **Riziko znečistenia tašky:** Nesprávne uzavretý kontajner môže spôsobiť neporiadok v cestovnej taške.

- **Nebezpečenstvo zadusení pre deti:** Produkt obsahuje malé časti, ktoré môžu predstavovať riziko pre deti do 14 rokov.

Pokyny pre bezpečné použitie

1. **Používajte kontajner iba na uchovávanie tekutín a kozmetiky** v súlade s predpismi pre príručnú batožinu.
2. **Uistite sa, že je kontajner pred cestovaním dôkladne uzavretý**, aby sa zabránilo únikom.
3. **Nepoužívajte kontajner na látky, ktoré môžu reagovať so vzduchom**, ako napríklad nezpracované chemikálie.
4. **Držte kontajner mimo dosahu detí**, aby ste zabránili náhodnému prehltnutiu malých častí.

Likvidácia

Kontajner zlikvidujte podľa miestnych predpisov pre recykláciu plastov. Nevyhadzujte ho do domácností odpadu. Obráťte sa na najbližšie zberné miesto pre viac informácií o správnej likvidácii plastových kontajnerov.

Deutsch

Diese Sicherheitsanweisungen wurden gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Benutzer vor Gefahren schützen, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen können. Die Warnhinweise sind einfach und verständlich formuliert, unter Berücksichtigung älterer Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Risikobewertung

Dieses Produkt ist für Personen über 14 Jahre geeignet. Der Kosmetikbehälter für das Flugzeug dient der Aufbewahrung von Flüssigkeiten und Kosmetika für Flugreisen. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu folgenden Gefahren führen:

- **Leckagegefahr:** Der Behälter kann auslaufen, wenn er nicht richtig verschlossen ist.
- **Gefahr der Verschmutzung des Gepäcks:** Ein nicht richtig verschlossener Behälter kann auslaufen und Unordnung im Gepäck verursachen.
- **Erstickungsgefahr für Kinder:** Das Produkt enthält kleine Teile, die für Kinder unter 14 Jahren eine Gefahr darstellen können.

Sichere Verwendung

1. **Verwenden Sie den Behälter nur zur Aufbewahrung von Flüssigkeiten und**

Kosmetika gemäß den Vorschriften für Handgepäck.

2. **Stellen Sie sicher, dass der Behälter vor der Reise fest verschlossen ist**, um Leckagen zu verhindern.
3. **Verwenden Sie den Behälter nicht für Substanzen, die mit Luft reagieren können**, wie z. B. unverarbeitete Chemikalien.
4. **Halten Sie den Behälter außerhalb der Reichweite von Kindern**, um das versehentliche Verschlucken kleiner Teile zu vermeiden.

Entsorgung

Entsorgen Sie den Behälter gemäß den lokalen Vorschriften für Plastikrecycling. Werfen Sie ihn nicht in den Hausmüll. Kontaktieren Sie das nächstgelegene Abfallentsorgungszentrum für weitere Informationen zur richtigen Entsorgung von Plastikbehältern.

Ukrainian

Ці інструкції з безпеки підготовлені відповідно до Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR). Вони спрямовані на захист користувачів від небезпек, що виникають через неправильне використання. Попередження сформульовані просто і зрозуміло, з урахуванням потреб людей похилого віку та осіб з обмеженими руховими можливостями.

Аналіз ризиків

Цей продукт призначений для осіб старше 14 років. Контейнер для косметики для літака призначений для зберігання рідин та косметичних засобів під час авіаперельотів. Неправильне використання може призвести до наступних небезпек:

- **Ризик витікання рідин:** Контейнер може протікати, якщо не буде належним чином закритий.
- **Ризик забруднення багажу:** Якщо контейнер не закритий належним чином, він може протікати, що призведе до безладу в сумці.
- **Небезпека удушення для дітей:** Продукт містить дрібні частини, які можуть бути небезпечними для дітей до 14 років.

Інструкції для безпечного використання

1. **Використовуйте контейнер тільки для зберігання рідин та косметики** згідно з правилами для ручної поклажі.

2. **Переконайтеся, що контейнер надійно закритий перед поїздкою**, щоб уникнути витоків.
3. **Не зберігайте в контейнері речовини, які можуть реагувати з повітрям**, наприклад, необроблені хімікати.
4. **Тримайте контейнер подалі від дітей**, щоб уникнути випадкового проковтування дрібних частин.

Утилізація

Утилізуйте контейнер відповідно до місцевих норм для переробки пластику. Не викидайте його в побутові відходи. Зверніться до найближчого центру збору відходів для отримання інформації про правильну утилізацію пластикових контейнерів.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite conform Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Scopul lor este de a proteja utilizatorii împotriva pericolelor ce pot apărea din utilizarea incorectă. Avertismentele sunt formulate într-un mod simplu și ușor de înțeles, având în vedere persoanele vârstnice și cele cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor

Acest produs este destinat persoanelor cu vârsta de peste 14 ani. Containerele pentru cosmetice destinate avionului sunt folosite pentru depozitarea lichidelor și produselor cosmetice în timpul călătoriilor cu avionul. Utilizarea incorectă poate duce la următoarele riscuri:

- **Risc de scurgeri:** Recipientul poate scurge lichide dacă nu este bine închis.
- **Risc de contaminare a bagajului:** Dacă recipientul nu este închis corect, poate scurge și provoca dezordine în bagaj.
- **Pericol de înec pentru copii:** Produsul conține părți mici care pot reprezenta un pericol pentru copiii sub 14 ani.

Instrucțiuni pentru utilizare în siguranță

1. **Folosiți recipientul doar pentru depozitarea lichidelor și produselor cosmetice** conform reglementărilor pentru bagajul de mână.
2. **Asigurați-vă că recipientul este bine închis înainte de a călători** pentru a preveni scurgerile.

3. **Nu depozitați substanțe care pot reacționa cu aerul** (de exemplu, substanțe chimice neprelucrate) în recipient.
4. **Țineți recipientul departe de copii** pentru a preveni înghițirea accidentală a părților mici.

Eliminarea

Aruncați recipientul conform reglementărilor locale pentru reciclarea plasticului. Nu-l aruncați la gunoiul casnic. Contactați cel mai apropiat centru de colectare a deșeurilor pentru mai multe informații despre eliminarea corectă a recipientelor din plastic.

Magyar

Ezeket a biztonsági utasításokat az (EU) 2023/988 számú rendeletnek megfelelően készítették, amely az általános termékbiztonságról (GPSR) szól. Céljuk, hogy megvédjék a felhasználókat a helytelen használatból eredő veszélyektől. A figyelmeztetéseket egyszerű és érthető módon fogalmazták meg, figyelembe véve az idősebb személyeket és a mozgáskorlátozottakat.

Kockázatelemzés

Ez a termék 14 éves kor feletti személyek számára készült. A repülőgéphez készült kozmetikai tároló a folyadékok és kozmetikai termékek tárolására szolgál repülőutak során. A helytelen használat a következő veszélyeket rejtheti magában:

- **Folyadékszivárgás veszélye:** A tároló szivároghat, ha nem megfelelően van lezárva.
- **A csomag szennyeződése:** Ha a tároló nincs megfelelően lezárva, szivároghat, rendetlenséget okozva a bőröndben.
- **Fojtás veszélye gyermekek számára:** A termék kis alkatrészeket tartalmaz, amelyek veszélyt jelenthetnek a 14 év alatti gyermekek számára.

Biztonságos használati utasítások

1. **A tárolót kizárólag folyadékok és kozmetikai termékek tárolására használja**, a kézipoggyász szabályainak megfelelően.
2. **Ügyeljen arra, hogy a tároló jól legyen lezárva az utazás előtt**, hogy elkerülje a szivárgást.
3. **Ne tároljon olyan anyagokat a tárolóban, amelyek reagálhatnak a levegővel**, például nem feldolgozott vegyszereket.
4. **Tartsa a tárolót gyermekek elől elzárva**, hogy elkerülje a kis alkatrészek véletlenszerű lenyelését.

Hulladékkezelés

A tárolót a helyi műanyag újrahasznosítási előírásoknak megfelelően távolítsa el. Ne dobja ki a háztartási hulladékba. Vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi hulladékgyűjtő központtal a műanyag tárolók megfelelő elhelyezésére vonatkozó információkért.

Български

Тези инструкции за безопасност са подготвени в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да защитят потребителите от рискове, произтичащи от неправилно използване. Предупрежденията са формулирани по прост и разбираем начин, като се вземат предвид възрастни хора и хора с ограничена подвижност.

Анализ на рисковете

Този продукт е предназначен за лица над 14 години. Контейнерът за козметика за самолет е предназначен за съхранение на течности и козметични продукти по време на пътувания със самолет. Неправилната употреба може да доведе до следните рискове:

- **Риск от изтичане на течности:** Контейнерът може да изтече, ако не е правилно затворен.
- **Риск от замърсяване на багажа:** Ако контейнерът не е затворен правилно, може да изтече и да направи бъркотия в чантата.
- **Опасност от задушаване за деца:** Продуктът съдържа малки части, които могат да представляват опасност за деца под 14 години.

Инструкции за безопасна употреба

1. **Използвайте контейнера само за съхранение на течности и козметика** в съответствие с правилата за ръчен багаж.
2. **Убедете се, че контейнерът е добре затворен преди пътуване**, за да предотвратите изтичане.
3. **Не съхранявайте в контейнера вещества, които могат да реагират с въздуха**, като необработени химикали.
4. **Дръжте контейнера извън обсега на деца**, за да предотвратите случайно поглъщане на малки части.

Изхвърляне

Изхвърляйте контейнера съгласно местните разпоредби за рециклиране на пластмаса. Не го хвърляйте в домакинския отпадък. Свържете се с най-

близкия пункт за събиране на отпадъци за информация относно правилното изхвърляне на пластмасови контейнери.

Ελληνικά

Αυτές οι οδηγίες ασφαλείας έχουν συνταχθεί σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι η προστασία των χρηστών από κινδύνους που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις διατυπώνονται με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη ηλικιωμένα άτομα και άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Ανάλυση Κινδύνου

Το προϊόν προορίζεται για άτομα άνω των 14 ετών. Ο δοχείας καλλυντικών για το αεροπλάνο προορίζεται για την αποθήκευση υγρών και καλλυντικών προϊόντων κατά τη διάρκεια των αεροπορικών ταξιδιών. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να οδηγήσει στους εξής κινδύνους:

- **Κίνδυνος διαρροής υγρών:** Ο δοχείας μπορεί να διαρρεύσει αν δεν είναι κλειστός σωστά.
- **Κίνδυνος μόλυνσης της βαλίτσας:** Εάν ο δοχείας δεν κλείσει σωστά, μπορεί να διαρρεύσει και να προκαλέσει ακαταστασία στη βαλίτσα.
- **Κίνδυνος πνιγμού για τα παιδιά:** Το προϊόν περιέχει μικρά μέρη που ενδέχεται να αποτελέσουν κίνδυνο για τα παιδιά κάτω των 14 ετών.

Οδηγίες Ασφαλούς Χρήσης

1. **Χρησιμοποιήστε το δοχείο μόνο για την αποθήκευση υγρών και καλλυντικών** σύμφωνα με τους κανονισμούς για την χειραποσκευή.
2. **Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο είναι καλά κλεισμένο πριν από το ταξίδι** για να αποτραπούν οι διαρροές.
3. **Μην αποθηκεύετε στο δοχείο ουσίες που ενδέχεται να αντιδράσουν με τον αέρα**, όπως ακατέργαστα χημικά.
4. **Κρατήστε το δοχείο μακριά από παιδιά** για να αποτρέψετε την τυχαία κατάποση μικρών μερών.

Ανακύκλωση

Ανακυκλώστε το δοχείο σύμφωνα με τις τοπικές κανονιστικές διατάξεις για την ανακύκλωση πλαστικών. Μην το πετάτε στα οικιακά απορρίμματα.

Επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο αποκομιδής απορριμμάτων για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την σωστή διάθεση πλαστικών δοχείων.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos pagal 2023/988 ES reglamentą dėl bendrosios produktų saugos (GPSR). Jų tikslas – apsaugoti vartotojus nuo pavojų, kylančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai pateikiami paprasta ir aiškia kalba, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus žmones ir asmenis su judėjimo sutrikimais.

Rizikos vertinimas

Šis produktas skirtas asmenims, vyresniems nei 14 metų. Lėktuvui skirtas kosmetikos indelis skirtas skysčiams ir kosmetikos priemonėms laikyti keliaujant lėktuvu. Netinkamas naudojimas gali sukelti šiuos pavojus:

- **Skysčių išsiliejimo pavojus:** Indelis gali pradėti leisti skysčius, jei jis nebus tinkamai uždarytas.
- **Bagažo užteršimo pavojus:** Netinkamai uždarytas indelis gali išsilieti ir sukelti netvarką bagaže.
- **Užspringimo pavojus vaikams:** Produktas turi mažų dalių, kurios gali būti pavojingos vaikams iki 14 metų.

Saugi naudojimo instrukcija

1. **Naudokite indelį tik skysčiams ir kosmetikos priemonėms laikyti**, laikydamiesi taisyklių dėl rankinio bagažo.
2. **Įsitinkinkite, kad indelis yra tvirtai uždarytas prieš kelionę**, kad būtų išvengta išsiliejimo.
3. **Nenaudokite indelio medžiagoms, kurios gali reaguoti su oru**, pavyzdžiui, neapdorotiems chemikalams.
4. **Laikykite indelį vaikams nepasiekiamoje vietoje**, kad būtų išvengta atsitiktinio mažų dalių praryjimo.

Naudojimo pabaiga

Išmeskite indelį pagal vietinius plastiko perdirbimo reikalavimus. Neverskite jo į buitinių atliekų konteinerį. Susisieki su artimiausiu atliekų surinkimo centru, kad gautumėte daugiau informacijos apie tinkamą plastiko indelių šalinimą.

Latviešu

Šīs drošības instrukcijas ir sagatavotas saskaņā ar Regulu (ES) 2023/988 par produktu vispārējo drošību

(GPSR). Tās ir paredzētas, lai aizsargātu lietotājus no riskiem, kas rodas nepareizas lietošanas gadījumā. Brīdinājumi ir formulēti vienkāršā un saprotamā valodā, ņemot vērā vecāka gadagājuma cilvēkus un personas ar kustību traucējumiem.

Riska novērtējums

Šis produkts ir paredzēts personām, kas vecākas par 14 gadiem. Kosmētikas trauks lidmašīnai tiek izmantots šķidrumu un kosmētikas līdzekļu glabāšanai lidojuma laikā. Nepareiza lietošana var radīt šādus riskus:

- **Šķidruma noplūdes risks:** Trauks var izplūst, ja tas nav pareizi aizvērts.
- **Bagāžas piesārņojuma risks:** Ja trauks nav pareizi aizvērts, tas var noplūst un radīt nekārtību bagāžā.
- **Nosmakšanas risks bērniem:** Produktam ir mazas daļas, kas var būt bīstamas bērniem līdz 14 gadu vecumam.

Drošas lietošanas norādījumi

1. **Izmantojiet trauku tikai šķidrumu un kosmētikas līdzekļu glabāšanai,** ievērojot noteikumus par rokas bagāžu.
2. **Pārliecinieties, ka trauks ir labi aizvērts pirms ceļojuma,** lai novērstu noplūdi.
3. **Nelietojiet trauku vielām, kas var reaģēt ar gaisu,** piemēram, neapstrādātiem ķīmiskiem savienojumiem.
4. **Glabājiet trauku bērniem nepieejamā vietā,** lai novērstu mazu daļu nejaušu norīšanu.

Izmešana

Izmetiet trauku saskaņā ar vietējiem plastmasas pārstrādes noteikumiem. Nemest to sadzīves atkritumos. Sazinieties ar tuvāko atkritumu savākšanas centru, lai iegūtu papildinformāciju par pareizu plastmasas trauku iznīcināšanu.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu Euroopan unionin asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti yleisestä tuoteturvallisuudesta (GPSR). Niiden tarkoituksena on suojella käyttäjiä väärinkäytöksistä aiheutuvilta vaaroilta. Varotoimet on muotoiltu yksinkertaisella ja ymmärrettävällä tavalla, ottaen huomioon ikääntyneet henkilöt ja liikuntarajoitteiset.

Riskinarviointi

Tämä tuote on tarkoitettu yli 14-vuotiaille henkilöille. Lentokonesuihkeiden säilytysastia on tarkoitettu

nesteidен ja kosmetiikan säilyttämiseen lentomatkoilla. Väärinkäyttö voi aiheuttaa seuraavia vaaroja:

- **Nestevuodon riski:** Säilytysastia voi vuotaa, jos se ei ole kunnolla suljettu.
- **Matkatavaroiden saastumisen riski:** Jos säilytysastia ei ole kunnolla suljettu, se voi vuotaa ja aiheuttaa sotkua matkatavaroissa.
- **Tukehdumisen riski lapsille:** Tuote sisältää pieniä osia, jotka voivat olla vaarallisia alle 14-vuotiaille lapsille.

Turvalliset käyttöohjeet

1. **Käytä säilytysastiaa vain nesteiden ja kosmetiikan säilyttämiseen** käsimatkatavaroiden sääntöjen mukaisesti.
2. **Varmista, että säilytysastia on kunnolla suljettu ennen matkaa,** jotta estät vuotamisen.
3. **Älä käytä säilytysastiaa aineille, jotka voivat reagoida ilman kanssa,** kuten käsittelemättömille kemikaaleille.
4. **Pidä säilytysastia lasten ulottumattomissa,** jotta vältetään pienten osien vahingossa nieleminen.

Poistaminen

Hävitä säilytysastia paikallisten muovinkierrätysohjeiden mukaisesti. Älä heitä sitä kotitalousjätteisiin. Ota yhteyttä lähimpään jätehuoltokeskukseen saadaksesi lisätietoja muovisten säilytysastoiden oikeasta hävittämisestä.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute pripremljene su prema zahtjevima Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Cilj im je zaštititi korisnike od rizika koji proizlaze iz nepravilnog korištenja. Upozorenja su formulirana jednostavnim i razumljivim jezikom, uzimajući u obzir starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika

Ovaj proizvod je namijenjen osobama starijim od 14 godina. Posuda za kozmetiku za zrakoplov namijenjena je za pohranu tekućina i kozmetičkih proizvoda tijekom leta. Nepravilno korištenje može dovesti do sljedećih rizika:

- **Opasnost od curenja tekućina:** Posuda može procuriti ako nije ispravno zatvorena.
- **Opasnost od onečišćenja prtljage:** Ako posuda nije ispravno zatvorena, može procuriti i izazvati nered u prtljazi.

- **Opasnost od gušenja za djecu:** Proizvod sadrži male dijelove koji mogu predstavljati opasnost za djecu mlađu od 14 godina.

Sigurna uputstva za korištenje

1. **Koristite posudu samo za pohranu tekućina i kozmetičkih proizvoda** prema pravilima za ručnu prtljagu.
2. **Provjerite je li posuda dobro zatvorena prije putovanja**, kako biste spriječili curenje.
3. **Nemojte pohranjivati u posudu tvari koje mogu reagirati s zrakom**, poput neprerađenih kemikalija.
4. **Držite posudu izvan dosega djece**, kako biste spriječili slučajno gutanje malih dijelova.

Odlaganje

Odložite posudu prema lokalnim pravilnicima za reciklažu plastike. Nemojte je baciti u kućni otpad. Obratite se najbližem centru za sakupljanje otpada za informacije o pravilnom odlaganju plastičnih posuda.

Slovenščina

Ta varnostna navodila so pripravljena v skladu z zahtevami Uredbe (EU) 2023/988 o splošni varnosti izdelkov (GPSR). Njihov cilj je zaščititi uporabnike pred tveganji, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so oblikovana na preprost in razumljiv način, ob upoštevanju starejših oseb in oseb z omejeno gibljivostjo.

Analiza tveganj

Izdelek je namenjen osebam, starejšim od 14 let. Kozmetična posoda za letalo je namenjena shranjevanju tekočin in kozmetičnih izdelkov med potovanji z letalom. Nepravilna uporaba lahko povzroči naslednja tveganja:

- **Tveganje puščanja tekočin:** Posoda lahko začne puščati, če ni pravilno zaprta.
- **Tveganje onesnaženja prtljage:** Če posoda ni pravilno zaprta, lahko pušča in povzroči nered v prtljagi.
- **Tveganje zadušitve za otroke:** Izdelek vsebuje majhne dele, ki lahko predstavljajo nevarnost za otroke, mlajše od 14 let.

Navodila za varno uporabo

1. **Posodo uporabite samo za shranjevanje tekočin in kozmetičnih izdelkov**, v skladu s pravili za ročno prtljago.

2. **Pred potovanjem se prepričajte, da je posoda dobro zaprta**, da preprečite puščanje.
3. **V posodi ne shranjujte snovi, ki lahko reagirajo z zrakom**, kot so nepredelane kemikalije.
4. **Posodo hranite izven dosega otrok**, da preprečite nenamerno zaužitje majhnih delov.

Odlaganje

Posodo zavržite v skladu z lokalnimi predpisi za reciklažo plastike. Ne odvrzite je v gospodinjske odpadke. Obrnite se na najbližji center za zbiranje odpadkov za informacije o pravilnem odlaganju plastičnih posod.

Français

Ces instructions de sécurité ont été préparées conformément aux exigences du règlement (UE) 2023/988 concernant la sécurité générale des produits (GPSR). Leur objectif est de protéger les utilisateurs contre les risques liés à une mauvaise utilisation. Les avertissements ont été formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et des personnes à mobilité réduite.

Analyse des risques

Ce produit est destiné aux personnes de plus de 14 ans. Le contenant de cosmétique pour avion est destiné à stocker des liquides et des produits cosmétiques lors des vols. Une mauvaise utilisation peut entraîner les risques suivants :

- **Risque de fuite de liquide :** Le contenant peut fuir s'il n'est pas correctement fermé.
- **Risque de contamination des bagages :** Si le contenant n'est pas bien fermé, il peut fuir et provoquer un désordre dans les bagages.
- **Risque d'étouffement pour les enfants :** Le produit contient de petites pièces qui peuvent représenter un danger pour les enfants de moins de 14 ans.

Instructions de sécurité pour l'utilisation

1. **Utilisez le contenant uniquement pour stocker des liquides et des produits cosmétiques**, conformément aux règles pour les bagages à main.
2. **Assurez-vous que le contenant est bien fermé avant de partir en voyage** pour éviter toute fuite.

3. **Ne stockez pas dans le contenant des substances susceptibles de réagir avec l'air**, telles que des produits chimiques non traités.
4. **Gardez le contenant hors de portée des enfants**, afin d'éviter qu'ils n'avalent accidentellement de petites pièces.

Élimination

Éliminez le contenant conformément aux réglementations locales sur le recyclage des plastiques. Ne le jetez pas dans les déchets ménagers. Contactez le centre de collecte des déchets le plus proche pour obtenir des informations sur l'élimination correcte des contenants en plastique.

Español

Estas instrucciones de seguridad se han preparado conforme a los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios de los riesgos derivados de un uso inapropiado. Las advertencias se han formulado de manera sencilla y comprensible, teniendo en cuenta a las personas mayores y a aquellas con movilidad reducida.

Análisis de riesgos

Este producto está destinado a personas mayores de 14 años. El envase de cosméticos para avión está diseñado para almacenar líquidos y productos cosméticos durante el vuelo. El uso inapropiado puede generar los siguientes riesgos:

- **Riesgo de derrames de líquidos:** El envase puede filtrar líquidos si no se cierra correctamente.
- **Riesgo de contaminación del equipaje:** Si el envase no está bien cerrado, puede derramarse y causar desorden en el equipaje.
- **Riesgo de asfixia para los niños:** El producto contiene piezas pequeñas que pueden ser peligrosas para los niños menores de 14 años.

Instrucciones de uso seguro

1. **Utilice el envase solo para almacenar líquidos y productos cosméticos** de acuerdo con las normas para equipaje de mano.
2. **Asegúrese de que el envase esté bien cerrado antes del viaje** para evitar derrames.
3. **No almacene en el envase sustancias que puedan reaccionar con el aire**, como productos químicos no procesados.

4. **Mantenga el envase fuera del alcance de los niños** para evitar la ingestión accidental de piezas pequeñas.

Eliminación

Deseche el envase de acuerdo con las normativas locales de reciclaje de plásticos. No lo tire en los residuos domésticos. Póngase en contacto con el centro de recogida de residuos más cercano para obtener más información sobre la eliminación correcta de envases plásticos.

Svenska

Dessa säkerhetsinstruktioner har utarbetats i enlighet med kraven i förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). Syftet är att skydda användare från risker som uppstår vid felaktig användning. Varningarna har formulerats på ett enkelt och förståeligt sätt, med tanke på äldre personer och personer med rörlighetsbegränsningar.

Riskbedömning

Denna produkt är avsedd för personer över 14 år. Kosmetiktillbehöret för flygplansanvändning är avsett för förvaring av vätskor och kosmetiska produkter under flygningen. Felaktig användning kan orsaka följande risker:

- **Risk för läckage av vätskor:** Behållaren kan läcka om den inte är ordentligt stängd.
- **Risk för kontaminering av bagage:** Om behållaren inte är ordentligt stängd kan den läcka och skapa oreda i bagaget.
- **Risk för kvävning för barn:** Produkten innehåller små delar som kan vara farliga för barn under 14 år.

Säkra användningsinstruktioner

1. **Använd endast behållaren för att lagra vätskor och kosmetiska produkter** i enlighet med regler för handbagage.
2. **Se till att behållaren är ordentligt stängd innan du reser** för att förhindra läckage.
3. **Förvara inte ämnen i behållaren som kan reagera med luft**, till exempel obehandlade kemikalier.
4. **Förvara behållaren utom räckhåll för barn** för att förhindra oavsiktlig sväljning av små delar.

Borttagning

Kasta behållaren enligt lokala plaståtervinningsföreskrifter. Släng den inte i

hushållsavfall. Kontakta närmaste återvinningscenter för mer information om korrekt bortskaffande av plastbehållare.

Português

Estas instruções de segurança foram elaboradas de acordo com os requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 sobre a segurança geral dos produtos (GPSR). O objetivo é proteger os utilizadores dos riscos decorrentes de um uso incorreto. Os avisos foram formulados de forma simples e compreensível, tendo em mente as pessoas mais velhas e as com mobilidade reduzida.

Análise de risco

Este produto destina-se a pessoas com mais de 14 anos. O recipiente para cosméticos para avião destina-se a armazenar líquidos e produtos cosméticos durante o voo. O uso inadequado pode causar os seguintes riscos:

- **Risco de derramamento de líquidos:** O recipiente pode vazar se não for fechado corretamente.
- **Risco de contaminação da bagagem:** Se o recipiente não estiver bem fechado, pode vazar e causar desordem na bagagem.
- **Risco de asfixia para crianças:** O produto contém pequenas peças que podem representar perigo para crianças com menos de 14 anos.

Instruções de uso seguro

1. **Use o recipiente apenas para armazenar líquidos e produtos cosméticos**, de acordo com as regras para bagagem de mão.
2. **Certifique-se de que o recipiente está bem fechado antes de viajar**, para evitar derramamentos.
3. **Não armazene no recipiente substâncias que possam reagir com o ar**, como produtos químicos não processados.
4. **Mantenha o recipiente fora do alcance de crianças**, para evitar ingestão acidental de pequenas peças.

Descarte

Descarte o recipiente de acordo com as diretrizes locais de reciclagem de plásticos. Não o coloque no lixo doméstico. Entre em contato com o centro de recolha de resíduos mais próximo para obter mais informações sobre o descarte adequado de recipientes plásticos.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld volgens de vereisten van Verordening (EU) 2023/988 betreffende de algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen risico's die voortvloeien uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn in eenvoudige en begrijpelijke taal geformuleerd, met oog voor ouderen en mensen met beperkte mobiliteit.

Risicobeoordeling

Dit product is bedoeld voor personen ouder dan 14 jaar. De cosmetica-container voor vliegtuigen is bedoeld voor het opslaan van vloeistoffen en cosmetische producten tijdens de vlucht. Onjuist gebruik kan de volgende risico's met zich meebrengen:

- **Risico van vloeistofflekage:** De container kan lekken als deze niet goed is afgesloten.
- **Risico van besmetting van bagage:** Als de container niet goed is afgesloten, kan deze lekken en rommel veroorzaken in de bagage.
- **Stikkingsgevaar voor kinderen:** Het product bevat kleine onderdelen die gevaarlijk kunnen zijn voor kinderen onder de 14 jaar.

Veilige gebruiksinstructies

1. **Gebruik de container alleen voor het opslaan van vloeistoffen en cosmetische producten**, in overeenstemming met de regels voor handbagage.
2. **Zorg ervoor dat de container goed is afgesloten voordat u reist**, om lekkage te voorkomen.
3. **Bewaar geen stoffen in de container die kunnen reageren met lucht**, zoals onbehandelde chemicaliën.
4. **Bewaar de container buiten het bereik van kinderen**, om te voorkomen dat ze kleine onderdelen per ongeluk inslikken.

Verwijdering

Verwijder de container volgens de lokale richtlijnen voor het recyclen van plastic. Gooi deze niet weg in huishoudelijk afval. Neem contact op met het dichtstbijzijnde afvalinzamelcentrum voor meer informatie over de juiste verwijdering van plastic containers.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state preparate in conformità con i requisiti del regolamento (UE) 2023/988 relativo alla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Il loro obiettivo è proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvisi sono formulati in modo semplice e comprensibile, tenendo conto delle persone anziane e di quelle con mobilità ridotta.

Analisi dei rischi

Questo prodotto è destinato a persone di età superiore ai 14 anni. Il contenitore per cosmetici da aereo è progettato per conservare liquidi e prodotti cosmetici durante il volo. Un uso improprio può comportare i seguenti rischi:

- **Rischio di fuoriuscita di liquidi:** Il contenitore può fuoriuscire se non è correttamente chiuso.
- **Rischio di contaminazione dei bagagli:** Se il contenitore non è ben chiuso, può fuoriuscire e creare disordine nei bagagli.
- **Rischio di soffocamento per i bambini:** Il prodotto contiene piccole parti che potrebbero essere pericolose per i bambini sotto i 14 anni.

Istruzioni per un uso sicuro

1. **Usa il contenitore solo per conservare liquidi e prodotti cosmetici**, secondo le normative per il bagaglio a mano.
2. **Assicurati che il contenitore sia ben chiuso prima del viaggio**, per evitare fuoriuscite.
3. **Non conservare nel contenitore sostanze che potrebbero reagire con l'aria**, come sostanze chimiche non trattate.
4. **Tieni il contenitore fuori dalla portata dei bambini**, per evitare che ingeriscano accidentalmente piccole parti.

Smaltimento

Smaltisci il contenitore secondo le normative locali per il riciclaggio della plastica. Non gettarlo nei rifiuti domestici. Contatta il centro di raccolta dei rifiuti più vicino per maggiori informazioni sul corretto smaltimento dei contenitori in plastica.

Polski

Instrukcja obsługi: Pojemnik na kosmetyki do samolotu

Wskazówki dotyczące użytkowania:

1. Upewnij się, że pojemnik jest zgodny z wymaganiami dotyczącymi płynów w bagażu podręcznym przed podróżą.
2. Wlej kosmetyki w odpowiednich ilościach, nie przekraczających dozwolonego limitu (zwykle 100 ml na pojemnik).
3. Zamknij szczelnie pojemnik, aby zapobiec wyciekom.

Pielęgnacja:

1. Regularnie myj pojemnik ciepłą wodą z mydłem, aby utrzymać go w czystości.
2. Unikaj kontaktu pojemnika z ostrymi przedmiotami, które mogą uszkodzić materiał.

Utylizacja:

1. W przypadku zużycia lub uszkodzenia pojemnika, postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji plastikowych pojemników.

English

User Manual: Cosmetic Container for Air Travel

Usage Instructions:

1. Ensure the container complies with the liquid restrictions for carry-on luggage before your trip.
2. Pour cosmetics in appropriate amounts, not exceeding the allowed limit (usually 100 ml per container).
3. Seal the container tightly to prevent leaks.

Care:

1. Regularly wash the container with warm water and soap to maintain cleanliness.
2. Avoid contact with sharp objects that may damage the material.

Disposal:

1. If the container is worn out or damaged, follow local regulations for disposing of plastic containers.

Čeština

Návod k použití: Kosmetický obal na palubní přepravu

Pokyny k používání:

1. Ujistěte se, že obal splňuje požadavky na kapaliny v příručním zavazadle před cestou.
2. Nalijte kosmetiku v přiměřeném množství, ne překračující povolený limit (obvykle 100 ml na obal).
3. Pevně uzavřete obal, aby nedošlo k úniku.

Péče:

1. Pravidelně omývejte obal teplou vodou a mýdlem, abyste udrželi čistotu.
2. Vyhněte se kontaktu s ostrými předměty, které by mohly poškodit materiál.

Likvidace:

1. Pokud je obal opotřeбенý nebo poškozený, postupujte podle místních předpisů pro likvidaci plastových obalů.

Slovenčina

Návod na použitie: Kozmetický obal na palubnú prepravu

Pokyny na používanie:

1. Pred cestou sa uistite, že obal spĺňa požiadavky na tekutiny v príručnej batožine.
2. Nalejte kozmetiku v primeranom množstve, ktoré nepresahuje povolený limit (zvyčajne 100 ml na obal).
3. Dôkladne uzavrite obal, aby sa zabránilo úniku.

Starostlivosť:

1. Pravidelne umývajte obal teplou vodou a mydlom, aby ste zachovali čistotu.
2. Vyhnajte sa kontaktu s ostrými predmetmi, ktoré môžu poškodiť materiál.

Likvidácia:

1. Ak je obal opotrebovaný alebo poškodený, dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa likvidácie plastových obalov.
-

Deutsch

Bedienungsanleitung: Kosmetikbehälter für Flugreisen

Verwendungshinweise:

1. Stellen Sie sicher, dass der Behälter vor Ihrer Reise den Flüssigkeitsvorschriften für Handgepäck entspricht.
2. Füllen Sie Kosmetika in angemessenen Mengen ab, die das zulässige Limit (in der Regel 100 ml pro Behälter) nicht überschreiten.
3. Verschließen Sie den Behälter fest, um Leckagen zu vermeiden.

Pflege:

1. Waschen Sie den Behälter regelmäßig mit warmem Wasser und Seife, um ihn sauber zu halten.
2. Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen, die das Material beschädigen könnten.

Entsorgung:

1. Wenn der Behälter abgenutzt oder beschädigt ist, entsorgen Sie ihn gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Plastikbehältern.
-

Українська

Інструкція з експлуатації: Контейнер для косметики в літаку

Інструкції з використання:

1. Переконайтеся, що контейнер відповідає вимогам до рідин у ручній поклажі перед поїздкою.
2. Налийте косметiku в допустимих кількостях, що не перевищують дозволenu норму (зазвичай 100 мл на контейнер).
3. Щільно закрийте контейнер, щоб уникнути витоків.

Догляд:

1. Регулярно мийте контейнер теплою водою з милом, щоб підтримувати його в чистоті.

2. Уникайте контакту з гострими предметами, які можуть пошкодити матеріал.

Утилізація:

1. Якщо контейнер зношений або пошкоджений, дотримуйтесь місцевих правил утилізації пластикових контейнерів.

Română

Manual de utilizare: Recipient pentru cosmetice pentru călătorii cu avionul

Instrucțiuni de utilizare:

1. Asigurați-vă că recipientul respectă cerințele pentru lichide în bagajul de cabină înainte de călătorie.
2. Turnați cosmeticele în cantități adecvate, care nu depășesc limita permisă (de obicei, 100 ml pe recipient).
3. Închideți recipientul etanș pentru a preveni scurgerile.

Îngrijire:

1. Spălați recipientul regulat cu apă caldă și săpun pentru a-l menține curat.
2. Evitați contactul cu obiecte ascuțite care ar putea deteriora materialul.

Eliminare:

1. Dacă recipientul este uzat sau deteriorat, urmați reglementările locale pentru eliminarea recipientelor din plastic.

Magyar

Használati útmutató: Kozmetikai tároló repülőutakhoz

Használati utasítások:

1. Győződjön meg róla, hogy a tároló megfelel a kézipoggyászban szállítható folyadékokra vonatkozó előírásoknak.
2. Öntse a kozmetikumokat megfelelő mennyiségben, nem meghaladva az engedélyezett határt (általában 100 ml tartályonként).
3. Zárja le a tárolót szorosan a szivárgás elkerülése érdekében.

Ápolás:

1. Rendszeresen mossa ki a tárolót meleg vízzel és szappannal, hogy tisztán tartsa.
2. Kerülje el, hogy éles tárgyakkal érintkezzen, amelyek károsíthatják az anyagot.

Ártalmatlanítás:

1. Ha a tároló elhasználódott vagy megsérült, kövesse a helyi szabályozásokat a műanyag tárolók eltávolítására.

Български

Ръководство за употреба: Контейнер за козметика за пътуване със самолет

Инструкции за употреба:

1. Уверете се, че контейнерът отговаря на изискванията за течности в ръчния багаж преди пътуването.
2. Напълнете контейнера с козметика в допустими количества, които не надвишават разрешенния лимит (обикновено 100 мл на контейнер).

3. Плътно затворете контейнера, за да предотвратите изтичане.

Поддръжка:

1. Редовно мийте контейнера с топла вода и сапун, за да го поддържате чист.
2. Избягвайте контакт с остри предмети, които могат да повредят материала.

Изхвърляне:

1. Ако контейнерът е износен или повреден, спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на пластмасови контейнери.

Ελληνικά**Οδηγίες χρήσης: Δοχείο καλλυντικών για αεροπορικά ταξίδια****Οδηγίες χρήσης:**

1. Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο πληροί τις απαιτήσεις για υγρά στην χειραποσκευή πριν το ταξίδι.
2. Βάλτε τα καλλυντικά σε κατάλληλες ποσότητες, χωρίς να ξεπερνούν το επιτρεπόμενο όριο (συνήθως 100 ml ανά δοχείο).
3. Κλείστε το δοχείο καλά για να αποφύγετε διαρροές.

Φροντίδα:

1. Καθαρίζετε τακτικά το δοχείο με ζεστό νερό και σαπούνι για να το διατηρείτε καθαρό.
2. Αποφύγετε την επαφή με αιχμηρά αντικείμενα που μπορεί να βλάψουν το υλικό.

Απόρριψη:

1. Αν το δοχείο είναι φθαρμένο ή κατεστραμμένο, ακολουθήστε τους τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη πλαστικών δοχείων.

Lietuvių**Naudojimo instrukcija: Kosmetikos talpykla kelionėms lėktuvu****Naudojimo instrukcijos:**

1. Įsitinkite, kad talpykla atitinka skysčių pernešimo reikalavimus rankiniame багаže prieš kelionę.
2. Supilkite kosmetiką tinkamomis dozėmis, neviršijančiomis leistino limitu (dažniausiai 100 ml talpykloje).
3. Gerai uždarykite talpyklą, kad išvengtumėte ištekėjimo.

Priežiūra:

1. Reguliariai plaukite talpyklą šiltu vandeniu ir muilu, kad ji išliktų švari.
2. Venkite kontakto su aštriais daiktais, kurie gali pažeisti medžiagą.

Šalinimas:

1. Jei talpykla yra nusidėvėjusi arba sugadinta, vadovaukitės vietos taisyklėmis dėl plastiko talpyklų šalinimo.

Latviešu**Lietošanas instrukcija: Kosmētikas trauks aviācijas ceļojumiem**

Lietošanas instrukcijas:

1. Pārliecinieties, ka trauks atbilst šķidrumu pārvadāšanas prasībām rokas bagāžā pirms ceļojuma.
2. Ielejiet kosmētiku pieļaujamā daudzumā, kas nepārsniedz atļauto limitu (parasti 100 ml uz trauku).
3. Cieši aizveriet trauku, lai novērstu noplūdes.

Kopšana:

1. Regulāri mazgājiet trauku ar siltu ūdeni un ziepēm, lai saglabātu tīrību.
2. Izvairieties no saskares ar asiem priekšmetiem, kas var bojāt materiālu.

Izmešana:

1. Ja trauks ir nolietots vai bojāts, iznīciniet to saskaņā ar vietējām plastikāta konteineru izmešanas noteikumiem.
-

Suomi**Käyttöohje: Lentokoneskosmetiikkasäilytys****Käyttöohjeet:**

1. Varmista, että säilytysastia täyttää käsimatkatavaroissa sallittujen nesteiden vaatimukset ennen matkaa.
2. Kaada kosmetiikka sopivina määrinä, jotka eivät ylitä sallittua rajaa (yleensä 100 ml säilytysastiaa kohti).
3. Sulje säilytysastia tiiviisti estääksesi vuotamisen.

Hoito:

1. Pese säilytysastia säännöllisesti lämpimällä vedellä ja saippualla pitämään sen puhtaana.
2. Vältä kosketusta terävien esineiden kanssa, jotka voivat vahingoittaa materiaalia.

Poistaminen:

1. Jos säilytysastia on kulunut tai vaurioitunut, noudata paikallisia sääntöjä muovisten säilytysastoiden hävittämiseen.
-

Hrvatski**Upute za uporabu: Kozmetička posuda za avionska putovanja****Upute za uporabu:**

1. Provjerite je li posuda u skladu s pravilima za tekućine u ručnom prtljagu prije putovanja.
2. Ulijte kozmetiku u odgovarajuće količine, ne premašujući dopušteni limit (obično 100 ml po posudi).
3. Čvrsto zatvorite posudu kako biste spriječili curenje.

Održavanje:

1. Redovito perite posudu toplom vodom i sapunom kako biste je održali čistom.
2. Izbjegavajte kontakt s oštrim predmetima koji mogu oštetiti materijal.

Zbrinjavanje:

1. Ako je posuda oštećena ili istrošena, slijedite lokalne propise za odlaganje plastičnih posuda.
-

Slovenščina

Navodila za uporabo: Kozmetični posode za letalska potovanja

Navodila za uporabo:

1. Preverite, ali posoda ustreza zahtevam za tekočine v ročni prtljagi pred potovanjem.
2. Vlijte kozmetiko v ustreznih količinah, ki ne presega dovoljene meje (običajno 100 ml na posodo).
3. Tesno zaprite posodo, da preprečite puščanje.

Nega:

1. Posodo redno čistite s toplo vodo in milom, da jo ohranite čisto.
2. Izogibajte se stiku z ostrimi predmeti, ki lahko poškodujejo material.

Znebite se:

1. Če je posoda obrabljena ali poškodovana, upoštevajte lokalne predpise za odstranjevanje plastičnih posod.

Français

Mode d'emploi : Contenant cosmétique pour les voyages en avion

Instructions d'utilisation :

1. Assurez-vous que le contenant respecte les exigences relatives aux liquides dans les bagages à main avant votre voyage.
2. Versez les cosmétiques dans des quantités appropriées, sans dépasser la limite autorisée (généralement 100 ml par contenant).
3. Fermez bien le contenant pour éviter les fuites.

Entretien :

1. Nettoyez régulièrement le contenant avec de l'eau chaude et du savon pour le maintenir propre.
2. Évitez tout contact avec des objets tranchants pouvant endommager le matériau.

Élimination :

1. Si le contenant est usé ou endommagé, suivez les règlements locaux concernant l'élimination des contenants en plastique.

Español

Manual de usuario: Contenedor de cosméticos para viajes en avión

Instrucciones de uso:

1. Asegúrese de que el contenedor cumpla con los requisitos de líquidos para el equipaje de mano antes del viaje.
2. Vierta los cosméticos en las cantidades apropiadas, sin exceder el límite permitido (generalmente 100 ml por contenedor).
3. Cierre bien el contenedor para evitar fugas.

Mantenimiento:

1. Lave regularmente el contenedor con agua tibia y jabón para mantenerlo limpio.
2. Evite el contacto con objetos afilados que puedan dañar el material.

Eliminación:

1. Si el contenedor está desgastado o dañado, siga las regulaciones locales para la eliminación de los envases plásticos.

Svenska

Användarmanual: Kosmetiktub för flygresor

Användarinstruktioner:

1. Se till att behållaren uppfyller reglerna för vätskor i handbagage innan din resa.
2. Håll kosmetika i lämpliga mängder, utan att överskrida den tillåtna gränsen (vanligtvis 100 ml per behållare).
3. Förslut behållaren ordentligt för att förhindra läckage.

Underhåll:

1. Tvätta behållaren regelbundet med varmt vatten och tvål för att hålla den ren.
2. Undvik kontakt med vassa föremål som kan skada materialet.

Borttagning:

1. Om behållaren är sliten eller skadad, följ de lokala reglerna för bortskaffande av plastbehållare.

Português

Manual de utilização: Recipiente para cosméticos para viagens de avião

Instruções de uso:

1. Certifique-se de que o recipiente cumpre os requisitos de líquidos para a bagagem de mão antes da viagem.
2. Coloque os cosméticos nas quantidades adequadas, sem exceder o limite permitido (geralmente 100 ml por recipiente).
3. Feche bem o recipiente para evitar vazamentos.

Manutenção:

1. Lave regularmente o recipiente com água morna e sabão para mantê-lo limpo.
2. Evite o contato com objetos cortantes que possam danificar o material.

Descarte:

1. Se o recipiente estiver desgastado ou danificado, siga as regulamentações locais para descarte de recipientes plásticos.

Nederlands

Gebruiksaanwijzing: Cosmetica container voor vlieguren

Gebruiksaanwijzing:

1. Zorg ervoor dat de container voldoet aan de vloeistofvereisten voor handbagage voordat je reist.
2. Vul de container met de juiste hoeveelheden, zonder het toegestane limiet te overschrijden (meestal 100 ml per container).
3. Sluit de container goed af om lekkages te voorkomen.

Onderhoud:

1. Maak de container regelmatig schoon met warm water en zeep om hem schoon te houden.
2. Vermijd contact met scherpe voorwerpen die het materiaal kunnen beschadigen.

Verwijdering:

1. Als de container versleten of beschadigd is, volg dan de lokale voorschriften voor het weggooien van plastic containers.

Italiano

Manuale d'uso: Contenitore per cosmetici per viaggi in aereo

Istruzioni per l'uso:

1. Assicurarsi che il contenitore soddisfi i requisiti sui liquidi per il bagaglio a mano prima del viaggio.
2. Versare i cosmetici nelle quantità appropriate, senza superare il limite consentito (generalmente 100 ml per contenitore).
3. Chiudere bene il contenitore per evitare fuoriuscite.

Manutenzione:

1. Pulire regolarmente il contenitore con acqua calda e sapone per mantenerlo pulito.
2. Evitare il contatto con oggetti appuntiti che potrebbero danneggiare il materiale.

Smaltimento:

1. Se il contenitore è usurato o danneggiato, seguire le normative locali per lo smaltimento dei contenitori in plastica.